

Dezentraler Kollektivvertrag zu den Kriterien für die Verteilung des Fonds der Leistungsprämien

Art. 1

Gegenstand, Anwendungsbereich und Dauer

1. Der vorliegende dezentrale Kollektivvertrag regelt in Anwendung des Artikels 27, Absatz 4 des Einheitstextes der Landeskollektivverträge vom 23. April 2003 in geltender Fassung (LKV) die Kriterien für die Verteilung des Fonds der Leistungsprämien für das Lehrpersonal und die Erzieher der Grund-, Mittel- und Oberschulen. Der vorliegende dezentrale Kollektivvertrag gilt für alle 3 Bildungsdirektionen und wird ab dem Schuljahr 2023/24 angewendet.

Art. 2

Aufteilung des Fonds

2. Der Fonds laut Artikel 27 des LKV wird unter Berücksichtigung der mit Beschluss der Landesregierung zugewiesenen Planstellenkontingente auf die einzelnen Bildungsdirektionen aufgeteilt. Dabei werden die Planstellen der Schulführungskräfte, der Inspektorinnen und Inspektoren sowie die Planstellen für Abordnungen in Abzug gebracht. Dazugezählt werden die Stellen, die durch Bereitstellung von Haushaltsmitteln der einzelnen Bildungsdirektionen finanziert werden.

3. Die Verteilung der Fonds der einzelnen Bildungsdirektionen auf die einzelnen Schulen erfolgt aufgrund des jeweiligen tatsächlichen Stellenplans für das entsprechende Schuljahr. Dabei wird die unterschiedliche Einstufung der Grund-, Mittel- und Oberschullehrpersonen nicht berücksichtigt. Für die Auszahlung der Leistungsprämien an das Personal, welches sich in besonderen Situationen befindet, wird bei den Bildungsdirektionen ein Fondsanteil zurückbehalten, der auf der Grundlage der entsprechenden Stellen berechnet wird.

Art. 3

Übergangsbestimmung

1. Für die Schuljahre 2023/2024 und 2024/2025 wird übergangsweise ein Betrag von 50.000,00 € aus dem Fonds, der der italienischen Bildungsdirektion gemäß Artikel 2 zugewiesen wurde, für die

Contratto collettivo decentrato riguardante i criteri di ripartizione del fondo destinato ai premi di produttività

Art. 1

Oggetto, ambito di applicazione e durata

1. In applicazione dell'articolo 27, comma 4 del testo unico dei contratti collettivi provinciali 23 aprile 2003 con le successive integrazioni e modifiche (CCP), il presente contratto collettivo definisce i criteri di ripartizione del fondo destinato ai premi di produttività per il personale docente ed educativo delle scuole primarie e secondarie di primo e secondo grado. Il presente contratto decentrato è a livello delle tre Direzioni istruzione e formazione e viene applicato a partire dell'anno scolastico 2023/24.

Art. 2

Ripartizione del fondo

2. Il fondo di cui all'articolo 27 del CCP è ripartito tra le singole Direzioni istruzione e formazione sulla base delle rispettive dotazioni organiche ai sensi della rispettiva deliberazione della Giunta della Provincia autonoma di Bolzano. Non si tiene conto dei posti dei dirigenti scolastici, degli ispettori e del personale comandato. Sono presi in considerazione inoltre i posti finanziati da fondi delle singole Direzioni istruzione e formazione.

3. La distribuzione dei fondi delle singole Direzioni istruzione e formazione alle singole Istituzioni scolastiche, avviene sulla base dei rispettivi organici di fatto per il rispettivo anno scolastico. Nella suddivisione del fondo non si tiene conto del diverso inquadramento dei docenti delle scuole elementari e delle scuole secondarie di primo e secondo grado. Ai fini della concessione dei premi di produttività al personale in situazioni particolari è riservata, presso le Direzioni istruzione e formazione, una relativa parte del fondo che viene calcolata sulla base dei rispettivi posti.

Art. 3

Norma transitoria

1. In via transitoria per gli anni scolastici 2023/2024 e 2024/2025, all'interno del fondo destinato alla direzione istruzione e formazione italiana di cui all'articolo 2, è riservato un importo di € 50.000,00 per



Förderung der englischen Sprache in der Grundschule reserviert.

l'incentivazione della lingua inglese alla scuola primaria.

2. Die Verteilung des gemäß Absatz 1 zugewiesenen Fonds auf die einzelnen Schuldirektionen der italienischen Bildungsdirektion erfolgt auf der Grundlage der Klassen, an denen Lehrpersonen der Schulen staatlicher Art das Fach Englisch unterrichten.

2. La distribuzione del fondo, di cui al comma 1 alle singole Istituzioni scolastiche della direzione istruzione e formazione italiana, avviene sulla base delle classi in cui l'insegnamento dell'inglese è realizzato da insegnanti delle scuole a carattere statale.

Bozen, 26.09.2023

Bolzano, 26.09.2023

Für die Deutsche Bildungsdirektion

Per la Direzione istruzione e formazione tedesca

Für die Italienische Bildungsdirektion

Per la Direzioni istruzione e formazione italiana

Für die Iadinische Bildungsdirektion

Per la Direzioni istruzione e formazione ladina

Für die Gewerkschaften

Per le Organizzazioni sindacali

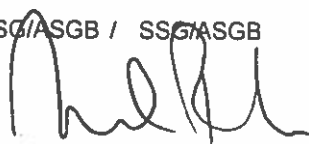
SGBC/SL-SCHULE / CISLSGB-SCUOLA



AGB-GBW / CGIL-FLC



SSG/ASGB / SSG/ASGB



SGK-UIL-SCHULE / UIL-SGK-SCUOLA

